

# Seul le texte prononcé fait foi

Discours de Madame Angelina EICHHORST

Ambassadeur, Chef de Délégation de l'Union Européenne au Liban

Mercredi 28 septembre

Inauguration du canal de Nahr el Bared

Monsieur le Directeur de l'Etablissement des Eaux du Nord Liban

Messieurs les Maires,

Mesdames et messieurs,

إِنِّهَا لِسَعَادَةٌ بِالْغَةِ أَنْ أَكُونَ مَعَكُمْ فِي هَذِهِ الْبَيْئَةِ الْجَمِيلَةِ، بَعِيداً عَنْ ضَجِيجِ الْمَدِينَةِ وَفِي قَلْبِ لُبْنَانِ  
الَّذِي أَوَاصِلُ اكْتِشَافِي لَهُ كُلَّ يَوْمٍ أَكْثَرَ فَأَكْتَرُ.

(C'est un vrai plaisir d'être là, avec vous, dans ce bel environnement, loin des bruits de la ville et au cœur du Liban que je continue de découvrir tous les jours davantage).

Votre pays et votre région tout particulièrement, révèlent de véritables richesses environnementales. La Nature y a été très généreuse, notamment en eau.

Le potentiel économique, agricole et touristique du Liban et de cette région est indéniable. Mais il doit être fondé sur une utilisation rationnelle des ressources naturelles dans le cadre d'un développement durable agréé par tous et au service de tous.

L'Union Européenne avec ses 27 Etats membres est très engagée sur ces questions environnementales au Liban et dans le monde. Sa mobilisation se fait à l'échelle des réformes, de la définition des politiques sectorielles mais aussi au niveau local, dans la réalisation de projets concrets, respectueux de l'environnement.

C'est ainsi que dernièrement, l'Union Européenne a lancé un important programme de développement local de 18 millions d'euros pour la région du Nord du pays, et tout particulièrement pour le Haut Akkar, le Haut Hermel et le Haut Dinniyé.

Comme vous le savez, ces régions ont trop souvent été oubliées des différentes interventions et acteurs malgré un potentiel réel. Il est

## Seul le texte prononcé fait foi

temps d'avoir une vision consensuelle du développement de votre région et l'Union Européenne est disponible pour accompagner cette dynamique de réflexion. En concertation avec les autorités nationales et locales, l'Union Européenne va donc financer pour cette région un schéma d'aménagement du territoire. Cet exercice de planification permettra alors d'orienter les investissements publics et privés au service de tous.

Ce projet illustre notre volonté, à l'Union Européenne, d'intervenir à deux échelles :

- Au niveau local, avec des projets communautaires à fort impact,
- Au niveau central et institutionnel, avec les autorités de tutelle qui ont en charge les investissements et la gestion des ouvrages.

Aujourd'hui, je suis particulièrement heureuse, d'inaugurer, avec M. Krayem, le directeur de l'Etablissement de Eaux du Nord Liban, la fin des travaux de réhabilitation du canal de Nahr el Bared.

Cette intervention a été décidée, dans le contexte de l'après conflit de Nahr el Bared. En effet, au-delà du soutien de l'Union Européenne aux réfugiés et à la reconstruction du camp, il était aussi essentiel d'accompagner la reprise économique de cette région fortement touchée par le conflit.

Ce projet d'un montant de 755.000 euros dessert six municipalités et des centaines de familles d'agriculteurs. Il bénéficie ainsi à plusieurs milliers de personnes qui vivent de leur terre.

Au-delà des travaux de réhabilitation du canal principal, des actions de sensibilisation autour de la gestion de l'eau ont été engagées avec les communautés tout au long de ces 11 kilomètres du canal. Il est, en effet, primordial que ce canal soit entretenu par les autorités, bien sûr, mais d'abord par les utilisateurs et par vous tous.

Enfin, il faut aussi noter que c'est la première fois que l'Union européenne finance directement un projet avec l'Etablissement des Eaux du Nord Liban et que notre partenariat s'avère prometteur.

أَتَمَّنَى النَّوْفِيقَ لِلْجَمِيعِ وَشُكْرًا.